

# "La San Nicola"

Associazione di Promozione Sociale

PromuovE

## SAGRA DEL TORTELLINO TRADIZIONALE di CASTELFRANCO E.

9 - 15 Settembre 2013

ANTEPRIMA 7 - 8 Settembre



... talmente sottile che in trasparenza si vede il monte di S. Luca.

CASTELFRANCO E.



MARKTREDWITZ



Il Sindaco  
di Castel Franco Emilia  
**Stefano  
Reggianini**

Care cittadine e cari cittadini,  
anche quest'anno ci prepariamo a vivere le classiche feste di Settembre nel nostro capoluogo, feste ed eventi che da tantissimi anni rappresentano una sorta di chiusura del periodo estivo per prepararci al ritorno della normale vita quotidiana, del lavoro, della scuola o delle varie attività che ci sono solite.  
Quest'anno però le cose sembrano essere un po' diverse, il futuro sembra un po' più cupo e difficile.  
Tante insicurezze ci fanno riflettere e ci preoccupano. Il lavoro che comincia a mancare, le prospettive incerte per tanti giovani, il sempre più alto numero di persone in difficoltà per la casa e per la spesa di tutti i giorni. Situazioni che solo pochi anni fa erano poco immaginabili che però oggi viviamo sempre con maggiore preoccupazione.  
In questa occasione però vorrei lanciare un segnale di speranza e di ottimismo proprio come vogliono fare le feste di paese che cercano di esorcizzare e allontanare le difficoltà per fare festa insieme e ricordare a tutti che fare le cose insieme ci aiuta a risolvere i problemi meglio e prima.  
Questa è proprio l'esperienza vissuta dall'associazione "La San Nicola" che con tanti volontari in tutti questi anni ha riportato Castel Franco Emilia ad avere un ruolo ed un'immagine bella e positiva riportando una festa, da anni ormai in declino, ad assumere una rilevanza non più solo locale ma nazionale.

La valorizzazione del tortellino tradizionale di Castel Franco Emilia nel tempo è diventata la valorizzazione della produzione agricola del territorio.

Il grano e il parmigiano reggiano che qui vengono prodotti, il prosciutto e la carne che sono espressione di una zootecnia all'avanguardia ma soprattutto l'impegno e la fantasia di qualcuno che proprio qui ha saputo legare insieme questi elementi e creare un capolavoro gastronomico conosciuto in tutto il mondo.

Un altro segnale importante e forte che questi eventi e queste feste riescono a dare è quello di una solidarietà forte, radicata e generosa che è testimoniata da tutti coloro che operano e lavorano per la comunità tutto l'anno e spesso in silenzio, coinvolti in tante e diverse associazioni e parrocchie. Una solidarietà concreta e positiva che è una garanzia e una speranza forte per continuare ad affrontare una crisi che morde.

Proprio per questo voglio ringraziare anche la parrocchia Santa Maria Assunta di Castel Franco Emilia che in questa occasione non è solo impegnata a tenere viva la tradizione religiosa e a celebrare le funzioni che da secoli danno senso e importanza alla memoria di San Nicola da Tolentino, ma che contemporaneamente con i suoi volontari lavora per raccogliere risorse economiche che saranno utili durante tutto l'anno a risolvere tante situazioni difficili.

E' bello constatare che anche quest'anno sia l'associazione "La San Nicola" che la parrocchia Santa Maria Assunta hanno deciso di valorizzare l'impegno dei tanti loro volontari che danno vita alle loro diverse iniziative dimostrando così di essere parte viva, sensibile e partecipe di una società sicuramente più in crisi degli anni passati.

Un gran bel segnale di attenzione da parte di chi ha sempre dimostrato, anche se con sensibilità e in forme diverse, di amare il nostro capoluogo e la sua gente.



Il presidente  
dell'Associazione  
**La San Nicola  
Giovanni  
Degli Angeli**

32° edizione... sembrava ieri quando tre, quattro, cinque amici, certamente pochi diedero vita a un sogno che possiamo dirlo si è avverato: far rivivere una festa che non esisteva più se non nei ricordi di qualche nostalgico e romantico Castel Francochese.

La San Nicola, trasformatisi negli anni sino ad arrivare a essere una Associazione di Promozione Sociale, pur con tanti problemi su svariati aspetti e con aiuti finanziari della Istituzione che si sono sempre più ridotti (è di questi giorni la pubblicazione sui giornali che il paese dell'aceto e del nocino, poco più di 12.000 abitanti, l'amministrazione ha stanziato per i festeggiamenti di giugno 140.000 euro, il paese del monumento al maialino, poco più di 4.000 abitanti per i festeggiamenti di maggio ha stanziato 38.000 euro per gli spettacoli) riesce ancora, a organizzare una settimana, anzi qualche giorno di più dove tutti escono per incontrarsi e gustare con un po' di serenità il paese e con molteplici spettacoli, iniziative come dicono in tanti, far "vivere" il Paese.

Purtroppo proprio quest'anno sono scomparse diverse manifestazioni in centro storico, per i più vari motivi e anche noi avvertiamo la crisi, con sponsor sempre più radi, ma la pazienza, l'ottimismo e l'entusiasmo non ci deve abbandonare. Siamo a conoscenza di anziani e famiglie in difficoltà, con il buon senso abbiamo cercato di dare il nostro contributo.

Tante sono le associazioni, gli enti, che usufruiscono di stand attrezzati, completamente gratuiti, quest'anno ci piace segnalare le iniziative del Comitato Genitori delle Marconi in piazza Bergamini.

Una novità di quest'anno sarà la Scuola del Gusto, con la collaborazione, non solo, dei Consorzi.

Scoprirete nel giornalino tante notizie e tanti programmi, una merita di essere segnalata e condivisa: abbiamo ricevuto dalla Direzione della Scuola Materna "Minime Dell'Addolorata" una richiesta di contributo per sostituire sedie e tavoli di una sezione, quella di Suor Venusta.

D'accordo con la Reverenda Madre Suor Enza abbiamo pensato di organizzare un pranzo, in piazza, l'8 settembre, invitiamo la popolazione a partecipare contribuiremo a rendere possibile il progetto, ma sarà anche una tangibile espressione di affetto e gratitudine nei confronti delle "nostre" Suore, che saranno presenti al pranzo.

L'Oste e la Dama di quest'anno, sono due prestigiose Personalità Modenesi Guido De Maria e Laura Panini, troverete all'interno una pagina a loro dedicata, mi preme ringraziare l'Oste e la Dama 2012 Giovanna Guidetti e Giorgio Amadessi per la loro collaborazione e l'amabile cordialità.

Mario Fazzini e Maurizio Baroni sono le due speciali Personalità segnalate all'Amministrazione per essere premiate.

Non perdetevi il Grande Corteo Storico del 15 settembre inserito in una ambientazione, per la prima volta, parzialmente medievale.

Il 6 settembre, fortemente voluta dalla Amministrazione, che ci chiede di gestirla in tutti i sensi, ci sarà La Notte Rosa. Per finire soddisfiamo la curiosità di quanti vogliono sapere a quanto ammonta il contributo dell'Amministrazione: per ogni cittadino di Castel Franco l'importo stanziato non arriva a 20 centesimi di euro, infatti per i sette giorni della sagra (9-15) più i 2 (7/8) dell'Anteprima eno-gastronomica, per l'anno passato sono stati accreditati euro 5.850 quest'anno... non è ancora nota, vogliamo ricordare che la San Nicola non ha solo "donato" ai Castel Francochesi 7 più 2 giorni di festa ma ha anche reso possibile contributi in varie forme e donazione per oltre euro 30.000 per l'anno passato, di cui oltre euro 17.000 alle scuole...c'è chi dice un buon investimento..

Ai soci, ai volontari, a chi collabora, a chi ci stima, all'Istituzioni, a tutti...Grazie



Anno 2012  
 Oste: Giorgio Amadessi  
 (Imprenditore e Presidente associazione Rock no War)  
 Dama: Giovanna Guidetti  
 (Chef dell'Osteria della Fefa di Finale Emilia)

Alcune immagini del Corteo Storico dello scorso anno  
 e immagini del festeggiamento del 15° anniversario del gemellaggio  
 tra Castelfranco Emilia e la cittadina Tedesca di Marktredwitz,  
 svolto nella corte del castello di Panzano, ospiti della famiglia Righini.



a Castelfranco Emilia nei mesi di Gennaio - Febbraio 2013 si è svolto un

## Corso di Arte Culinaria

il corso, nel segno della tradizione trattava: **impariamo a tirare la sfoglia**, ha avuto lo scopo di far conoscere e valorizzare le più tradizionali ricette gastronomiche del territorio.

E' stato condotto da noti Chef, Sommelier e le sfogli-  
ne dell'associazione La Sannicola.



Si ringrazia sentitamente per il prezioso contributo:

Nico Lasoli - Fiduciario Condotto di Modena Slow Food  
Covani Claudia - Sommelier - Consorzio marchio storico Lambruschi Modenesi  
Vincio Sighinolfi - Consorzio Modena a tavola  
Guidotti Claudio - Segretario di Modena dal Consorzio Parmigiano Reggiano  
Tentini Marina - Analista sensoriale Parmigiano Reggiano  
Neri Davide - Presidente Consorzio Prosciutto di Modena  
Albertino Barzi - responsabile comunità Castelfranco Aceto Balsamico Tradizionale di Modena  
Vania Franceschelli - Presidente Ordine del Nocino Tradizionale di Modena  
Paolo Ferrari - Presidente Consorzio Zampone Modena e Cotechino Modena  
Bavetti Gianpaolo - Praga  
Boschiani Pierluigi - Boschiani Uova  
Un particolare ringraziamento per la collaborazione tecnica  
Grazia Battistini, Bianca Federzoni, Galli Ivana, Anella Bonvicini,  
Graziella Bazzi, Sergio Capponcelli,  
Maestro sfogliane di Castelfranco Emilia

Per la fornitura di materiali, collaborazioni e la messa a disposizione delle sedi logistiche  
Boschiani Uova  
ARCI polisportivo  
Ristorante Vincio

Le signore che hanno preparato la cena di fine corso,  
Luciano Miglioli, Serafina Del Saggio, coordinate da Rossella Manari  
Giorgio Pigozzi e i genitori dell' L. C. G. Guinizelli e Marconi  
Istituto Superiore Lezzaro Spallanzani  
L. C. G. Marconi  
Slow Food  
Ass. Istruzione Città di Castelfranco Emilia

Il ricavato dalle iscrizioni di oltre euro 5650 è stato devoluto all'Istituto Comp. Guinizelli, all'Istituto Comp. G. Marconi e all'Istituto Istruzione superiore L. Spallanzani.

L'intero ammontare delle spese, sono state sostenute dall'associazione LaSannicola.

Le esercitazioni pratiche sono terminate con una prova finale e il rilascio di un diploma di partecipazione.



Mercoledì 11  
Settembre



Dalle ore 20,00 sono aperti gli stand gastronomici

in piazza della Vittoria, potrete gustare il Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia prodotto a mano con sfoglia tirata al mattarello, cotto e servito in brodo di cappone, fulcro di tutta la festa, e tante altre specialità.

Piazza Garibaldi ore 21,00



TrésMelodico! Trio di musica d'autore

TrésMelodico! è un trio che rivisita in chiave originale e raffinata melodie e canzoni d'autore italiane e internazionali.

Marco Diaci, che è stato fra l'altro il più importante collaboratore di P. A. Bertoli e co-autore di suoi famosi successi, si cimenta con questa formazione che stizza l'occhio al jazz.

È accompagnato dal contrabbasso di Pablo Del Carlo, esperto musicista di solida formazione jazzistica, che ha suonato con i migliori artisti italiani e stranieri quali Jimmy Vilkotti, Paul Je roy, Jimmy Cobb.

Francesco Cappola è il batterista del trio. Ha collaborato con moltissimi musicisti in numerosi progetti originali e come turnista. Da anni svolge una intensa attività concertistica partecipando a tutti i progetti che ritenga degni di interesse suonando in club, rassegne, festival, teatri, piazze e studi di registrazione.

Il repertorio prevede, oltre a composizioni originali, citazioni eseguite in ordine sparso di James Taylor, Renato Carosone, Elton John, Fabrizio de André, Paolo Conte, P.A. Bertoli, Michel Petrucci, Sting, Cole Porter, Chamichael, Ellington.

P.zza della Vittoria ore 20,00

**A SCUOLA DI GUSTO - Le erbe nel piatto** Sono certamente innumerevoli le piante utilizzate per le preparazioni culinarie, ma oltre a dare sapore quale funzione svolgono? Scopriamolo assieme allo chef Paolo Reggiani che ci darà anche preziose ricette per cucinare con le piante.

Piazza Bergamini ore 21,00

LE  
COTICHE

Colori, energia, carica, ritmo, calore sono solo alcune delle parole che nascono spontanee consono: Le Cotiche, una band che esordisce all'inizio dell'89, nasce con il culto della dance music e del funky. Porta la musica ed il look dei primissimi anni 70' nelle discoteche, nei club e nelle piazze di paese, anticipando la moda disco-revival dell'inizio degli anni 90', con in più un pizzico di originalità, stravaganza e fantasia propria.



Gli elementi che compongono Le Cotiche provengono da esperienze diverse blues, rock, fusion, funky, ecc. a proprio portavoce il loro bagaglio musicale all'interno del gruppo nato attraverso collaborazioni con Zuccheri Formicari, Eugenio Finardi, I ladri di Biciclette, Rialto, Paolo Belli, Franky Company, Marco Ferradini, Jenny B. ecc., e spettacoli con Paolo Hendel, Paolo Covoli, Alo e Franz (Zelig) hanno creato un sound allegro e dinamico con molta carica e ritmo.

Ciò che li lega è proprio l'energia trasmessa dalla musica che fanno, che non si ferma solo sul palco, ma scende e coinvolge tutto il pubblico ormai sempre più numeroso. Base per la nascita del loro concerto è dovuta all'estro e all'esuberanza di Gillo "the voice" in grado

di esibirsi in performance imprevedibili, piene di energia e cariche di emozioni sempre nuove. Il gruppo avendo già molti anni di esperienza (fino ad oggi oltre 700 spettacoli dal vivo) avventurandosi per locali, discoteche, piazze e feste, hanno potuto far conoscere il nome. Sono di recente ingressa, inoltre, due nuove cantanti/coriste Serena e Simona che danno un tocco femminile allo spettacolo lo rendono ancor più gradevole. Coppia esplosiva che infonde ai brani sensualità e dinamiche maggiori, cantando brani di qualità come Stroufflo e Got to be real. Poi come si dice...l'occhio vuole la sua parte.





## UNA SCUOLA DI GUSTO

Uno spazio dedicato a chi vuole saperne di più sui prodotti tipici e tradizionali  
Con docenti esperti e degustazioni guidate  
Ogni sera un prodotto diverso ed assaggi nuovi ed accattivanti  
Non mancherà una serata dedicata ai bambini



**LUNEDÌ 9** settembre ore 20,00

### Ti insegno io a fare il ripieno

Rezdore e i Maestri della San Nicola compongono e preparano il ripieno del Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia

Presentazione del libro "IL TORTELLINO" - **Grazia e Ricchezza**  
Autore Gian Marco Pedroni - edizioni Penda grom (Bo)



**MARTEDÌ 10** settembre ore 20,00

### Vini e Tortellini

Quale vino abbinare ad un buon piatto di tortellini? Scopriamolo assieme ad alcuni noti sommelier e facendoci aiutare da qualche assaggio



**MERCOLEDÌ 11** settembre ore 20,00

### Le erbe nel piatto

Sono certamente innumerevoli le piante utilizzate per le preparazioni culinarie, ma oltre a dare sapore quale funzione svolgono? Scopriamolo assieme allo chef Paolo Reggiani che ci darà anche preziose ricette per cucinare con le piante

**GIOVEDÌ 12** settembre ore 20,00

**I prodotti tipici dell'Emilia Romagna** - un racconto gustoso. Le 38 eccellenze dell'Emilia Romagna presentate ai grandi e piccini.  
Conduce l'Agronomo, educatore alimentare Daniele De Leo



**VENERDÌ 13** settembre ore 20,00

### I liquori della tradizione

Nocino, laurino, rosolio, ecc  
A cura dell'Ordine del Nocino Tradizionale Modenese



**SABATO 14** settembre ore 20,00

### Le Dop Modenesi si presentano

Prosciutto di Modena - Parmigiano Reggiano - I Lambruschi - L'Aceto Balsamico Tradizionale  
A cura di Piacere Modena\_Palatipico



**DOMENICA 15** settembre ore 20,00

### Saperi di salumi

Aneddoti, e consigli sulle maggiori Eccellenze del territorio Modenese  
Mortadella, salame, coppa di testa  
Docenti: Accademia Iudices salatii



**Giovedì 12  
Settembre**



Dalle ore 20,00 sono aperti  
gli stand gastronomici

in piazza della Vittoria,  
potrete gustare  
il Tortellino Tradizionale  
di Castelfranco Emilia  
prodotto a mano con sfoglia  
tirata al mattarello,  
cotto e servito  
in brodo di capponne,  
fulcro di tutta la festa,  
e tante altre specialità.

**Piazza Garibaldi ore 21,00**



### The Best Sauce Quartet

Formazione eclettica per un sound votato alla contaminazione fra stili musicali. Il repertorio spazia con molta libertà da brani di Miles alle melodie di Sade o di Stevie Wonder, dai ritmi soul e funk ai classici del jazz reinterpretati in chiave modenese. La grande esperienza del musicista di questo quartetto e l'abilità del cantante musical più dispersi permettono di tessere trame sonore sempre diverse che restano in risalto le spiccate dell'interpretazione della cantante Alessandra Ferrari.

ALESSANDRA FERRARI



Inizia a calcare i primi palchi all'età di dodici anni, con l'arrivo del batterista Paolo Tassinari (ex NORDO). Nel 1992 vince una canzone scritta al festival di "MUSIC" (vincenzo su BM 2). Collabora come vocalista PAOLO BELLI, con lui partecipa al CONCERTO DEL PRIMO MAGGIO in piazza S. Giovanni a Bologna e a varie presentazioni televisive. Vince il festival di AREZZO NOME 2006, ed entra in studio alla XX edizione del "PRIMO CITTA' DI REGGIANO" con il progetto "SIZ". Qualche anno dopo inizia la collaborazione con Paolo D'Ercole (NORDO). Il loro primo album "Mentre il sole splende" esce su IRMA COMPILATIONS. Oltre ai progetti originali e alle numerose collaborazioni in stile di registrazione, Alessandra mantiene soprattutto attiva la sua massima performance LIVE, che vanta del SOUL-FUNK-JAZZ fino al vertice d'ELETTRONICA, al POP e al ROCK. Collabora anche con il DJ "DINO STANO" (Cantante due tracce nel CD uscito con editrice VEGGI del titolo "LALALA"). Nell'anno 2005 partecipa come VOCALIST di CAMMILLO MORANDI alla trasmissione televisiva "STEFANO GARRI MORANDI" (vincenzo su CANALE 5 e con il MALLARDI).

Continuano tutt'ora la collaborazione insieme a Morandi, con performance in Italia e all'estero: Milano, Bologna, Genova...

Completano la formazione

Vincenzo Murò: batteria, ha suonato fra gli altri con Eugenio Finelli e Gianni Morandi.

Stefano Cappa: basso, ha suonato fra gli altri in tour con Umberto Tassi e Francesco Bardi.

Francesco Coppola: batteria

Alcuni brani che fanno parte del repertorio di riferimento del gruppo:

Madame (Cantata), Prima di andare via (Nella), I lunedì di Braggi (da Giuseppe), What's going on (Sade), Sade (Sade), Parole (Miles), Isn't she lovely, Inner city blues (Miles), Merry merry (Frank), Smooth operator (Sade), In viaggio e la pace (Finelli), Another sunday afternoon (Sade).

**Sala G. Degli Esposti ore 18,00**

**Pubblica Conferenza** "a quali condizioni Servizi Sociali e Sanitari Pubblici possono vincere la sfida..." (vedi dettaglio in ultima pagina)

**P.zza della Vittoria ore 20,00**

**A SCUOLA DI GUSTO - I prodotti tipici dell'Emilia Romagna** - un racconto gustoso. Le 38 eccellenze dell'Emilia Romagna presentate ai grandi e piccini.  
Conduce l'Agronomo, educatore alimentare Daniele De Leo

**Piazza Bergamini ore 21,00**



## LA SERA DEI MIRACOLI

Omaggio a Lucio Dalla

Lorenzo Campani-voce  
Pier Mingotti-basso  
Alberto Linari-tastiere  
Davide Polazzi-chitarra  
Gabriele Bolognoli-sax  
Ivano Zanotti-batteria



Alcune immagini della manifestazione  
**MOTORI & SAPORI**  
 svolta la terza settimana di marzo scorso

la serata del venerdì 15 marzo è stata dedicata ai 50 anni della Lamborghini Auto.



Venerdì 13  
Settembre



Dalle ore 20,00 sono aperti  
gli stand gastronomici

in piazza della Vittoria,  
potrete gustare  
il Tortellino Tradizionale  
di Castelfranco Emilia  
prodotto a mano con sfoglia  
tirata al mattarello,  
cotto e servito  
in brodo di cappone,  
fulcro di tutta la festa,  
e tante altre specialità.

Piazza Garibaldi ore 21,00

jazz in piazza

the band Mike Alfieri



Tributo a Ray Charles



Wili Roberson - voce  
Stefano Nanni - pianoforte  
Gian Luca Nanni - batteria  
Massimiliano Turone - contrabbasso  
Mike Alfieri - sax flauto  
Anna Valiano - corista

P.zza della Vittoria ore 20,00

**A SCUOLA DI GUSTO - I liquori della tradizione** Nocino, laurino, rosolio, ecc  
A cura dell'Ordine del Nocino Tradizionale Modenese

Piazza Bergamini ore 21,00

"New Condor"



i "New Condor", propon-  
gono un repertorio basato sui  
grandi classici della musica  
nazionale ed internazionale  
degli anni '50 '60 '70 per  
serate danzanti divertenti e  
mai banali.

Ceci "Condor" - Chitarra (e che chitarra!)  
Giorgio "Giò" Bertolani - Voce (e che voce!)  
Daniela Rinaldi - Voce (più unica che rara!)  
Beppe Turturo - Batteria (non ho parole!)  
Gianni - Tastiere e fisarmonica, è la new entry del gruppo



Sabato 14  
Settembre



Dalle ore 20,00 sono aperti  
gli stand gastronomici

in piazza della Vittoria,  
potrete gustare  
il Tortellino Tradizionale  
di Castelfranco Emilia  
prodotto a mano con sfoglia  
tirata al mattarello,  
cotto e servito  
in brodo di cappone,  
fulcro di tutta la festa,  
e tante altre specialità.

Piazza Garibaldi ore 21,00

jazz in piazza



Sliding Jazz Quintet



Sandro Corini - trombone  
Bruno Farinelli - batteria  
Alessandro Altarecca - pianoforte  
Gianluca Spezzigu - double bass  
Rossella Cappadone - voce

P.zza della Vittoria ore 20,00

**A SCUOLA DI GUSTO - Le Dop Modenesi** si presentano Prosciutto di Modena  
- Parmigiano Reggiano - I Lambruschi - l'Aceto Balsamico Tradizionale  
A cura di Piacere Modena Palatipico.

Piazza Bergamini ore 21,00



"La Corrida dei dilettanti"  
di Luca e Nicola è uno spettacolo dove il pubblico è munito di fischietti e campanacci per giudicare i concorrenti. Sul palco il conduttore, il maestro che dirige i dilettanti e la valletta che accompagna gli artisti al momento dell'esibizione, il tutto condito con momenti di cabaret, giochi col pubblico e tanta musica, per uno spettacolo sempre verde, originale e divertente.



Per partecipare come concorrenti,  
telefonare al 340.3523803



**Domenica 15  
Settembre**



**Dalle ore 12,30 sono aperti  
gli stand gastronomici  
(a pranzo su prenotazione)**

in piazza della Vittoria,  
potrete gustare  
il Tortellino Tradizionale  
di Castelfranco Emilia  
prodotto a mano con sfoglia  
tirata al mattarello,  
cotto e servito  
in brodo di cappone,  
fulcro di tutta la festa,  
e tante altre specialità.

**Chiusura Corso Martiri  
dalle ore 7,00 alle 24,00**

# Mattarello 2013

opera dell'artista  
**Paolo Rimondi**  
castelfranchese



Pittore, ha studiato presso l'Istituto d'Arte "A. Venturi" di Modena, diplomandosi sotto la guida, tra gli altri, di Pompeo Veschiati. Esordisce nel 1986 partecipando alla Rassegna "Fierante" di Scanziano e, per invito, ad una collettiva organizzata dalla Galleria "Itararte" di Bologna. Nello stesso anno allestisce una personale presso la Raccolta Civica di Castelfranco Emilia. Il 1988 è per lui un anno chiave: allestisce una personale presso il Centro Studi "L.A. Marzari" di Modena; è invitato a partecipare alla Rassegna Internazionale "Canto" (Soňa - Bulgaria), alla Sala Civica di Serramazzoni, alla Festa Nazionale dell'Unità di Modena, alla Sala delle Colonne di Montebello. Partecipa attivamente alle attività promosse in Italia e all'estero (Germania Federale, Jugoslavia) dal Gruppo "Puntarsi". È stato presente a numerose edizioni di "Arte Oggi" organizzata dal Centro Studi "L.A. Marzari" e dalla Associazione "Della Arti" nell'ambito della Fiera di Modena. Attualmente opera nel suo studio a Castelfranco Emilia (MO).

Da tempo è tradizione avere ogni anno un "mattarello" dedicato all'Arte in cartico e che rappresenta l'opera creativa di un artista, gli scorsi anni questo compito era esclusiva opera di Anton Celeste Simontini. Dal 2008, si vuole, su invito designare un artista che mantenga viva questa tradizione.

**Corso Martiri dalle ore 10,00**



il gruppo Amici dell'Arte si impegneranno in una manifestazione, a scopo dimostrativa, di come si lavora: il legno, l'intarsio, la scultura con creta, e la pittura in tutte le sue tecniche; il tutto in ambiente medioevale.

**Corso Martiri ore 21,00**



**Piazza della Vittoria ore 12,30**



**Su prenotazione!**

**Pranzo del Tortellino  
Tradizionale di Castelfranco Emilia**

**P.zza della Vittoria ore 20,00**

**A SCUOLA DI GUSTO  
Saperi di salumi**  
Aneddoti, e consigli sulle maggiori Eccellenze del territorio Modenese Mortadella, salame, coppa di testa  
Docenti: Accademia Iudices salati.

ore 15,30 C.so Martiri - Piazza Bergamini

# Grande Corteo Storico

**con arrivo della Dama, scambio del Mattarello e Sceneggiata del Tortellino.**

Scritta e diretta da Loris Pulga e interpretata dalla compagnia teatrale "Non è mai troppo tardi"



... Corso Martiri prenderà una connotazione Medioevale bancarelle, mimi, armati, saltimbanchi, sbandieratori, nobili e popolani.



alcune immagini dello scorso anno.

**Piazza Bergamini ore 21,00**

**CIAO GABER**  
Omaggio a Giorgio Gaber e Sandro Luporini

Interpreti:  
ANDREA FERRARI (voce recitante),  
CESARE VINCENTI (arrangiamenti e chitarra),  
VINCENZO MURE' (fasciere ed effettistica).

**Piazza Garibaldi ore 19,00**



Esibizione  
**Gruppo di ballo Country**  
di Monteveglio (MO)



**Amici dell'Arte**  
piazza Curtel 21- Castelfranco Emilia

Amici dell'Arte associazione di volontariato a scopo culturale fondata nel 1985. Costituita da un gruppo di amici amanti dell'arte nata da un incontro con pittori, scultori, intarsiatori e hobbisti.

Scopo dell'associazione: fare cultura, promuovere mostre e inoltre fare vari corsi di Scultura, acquarello, disegno e pittura ad olio.



Alcune immagini della presentazione e della manifestazione "Montmartre a Castelfranco" svolta nel mese di maggio 2013.



un sincero e grato ringraziamento alla **Famiglia Righini Mario** per la sempre pronta disponibilità a concedere all'Associazione La SanNicola gli spazi all'interno del Castello di Panzano (Loro dimora) ad iniziative come "La Cena degli Osti", che si svolge tutti gli anni all'inizio di settembre, in occasione dei festeggiamenti dei Gemellaggi con la cittadina di Marktredwitz, e tante altre occasioni.



un grazie particolare all'**Arca Polisportiva la Stalla** per la collaborazione durante l'anno mettendo a disposizione gli ambienti dove le nostre rezdore confezionano il Tortellino Tradizionale di Castelfranco E.



Complimenti sinceri per l'ottimo lavoro svolto all'Istituto di Istruzione Superiore "Lazzaro Spallanzani" per il Corso di **Ristorazione e Alberghiero**, e per le iscrizioni notevolmente aumentate, che attestano il successo dei programmi.



Il CCM del Distretto Socio Sanitario di Castelfranco Emilia e le Associazioni di Volontariato più direttamente impegnate sui temi sanitari, in accordo e durante

*la Sagra del Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia,*

promuovono una

**Pubblica Conferenza**  
*presso la Sala G. Degli Esposti della Nuova Biblioteca*

**giovedì 12 settembre 2013 ore 18:00**

Chiedono alle autorità presenti:

- A quali condizioni i Servizi Sociali e Sanitari Pubblici possono vincere la sfida delle risorse sempre più scarse ed offrire ai nostri cittadini qualità e cure sempre migliori?
- Quale apporto i Cittadini e le Associazioni possono esprimere allo scopo di concorrere a dare evidenza, trasparenze e soluzioni ai necessari processi di cambiamento e miglioramento nel campo della promozione della salute.

Ne parleranno:

- Dott. Massimo Marcon (Direttore del Distretto di Castelfranco Emilia);
- Avv. Stefano Reggianini (Sindaco di Castelfranco Emilia);
- Dr.ssa Mariella Martini (Direttore Generale Azienda USL di Modena);

Il CCM, le Associazioni di Volontariato, la Direzione della Sagra del Tortellino

**invitano i Cittadini a partecipare!**





Documento che l'Associazione La San Nicola e la Parrocchia di Santa Maria Assunta hanno sottoscritto nel 2011 per distinguere i due aspetti della "Festa"

Associazione  
di Promozione Sociale  
"La San Nicola"

Parrocchia di  
Santa Maria Assunta  
Castelfranco Emilia

La Festa di San Nicola da Tolentino venne istituita agli inizi del 1999 per volontà dei frati Agostiniani, cui era affidata la cura della Chiesa di San Giacomo.

Nel corso del Novecento assunse per i Castelfranchesi l'importanza di vera "Sagra" del paese, tanto sentita al punto che per gli "emigrati" in altre città era tradizione ritornare a Castelfranco per la Festa di San Nicola, per rinnovare in questo modo il forte legame con la propria terra di origine.

Come succede spesso per questo genere di iniziative, vicine al momento del declino, e nel dopoguerra la Festa di San Nicola mano a mano ha perduto importanza, pur proseguendo la Parrocchia nei tradizionali festeggiamenti.

Agli inizi degli anni '80 un gruppo di Castelfranchesi assume la lodevole iniziativa di costituirsi in "Comitato Promotore Festa di San Nicola". Pur nella più piena autonomia, sensibile alle esigenze della Parrocchia, il Comitato ha operato sin dall'inizio in collaborazione con il Parroco del tempo Mons. Mariae Dal Fiume, per proseguire poi con Don Pierpaolo Sassatelli e attualmente con Don Remigio Ricci, assumendosi l'onere delle spese per le luminarie della via Emilia ed i fuochi d'artificio, nonché l'organizzazione e le spese di un concerto di musica sacra nella chiesa di San Giacomo da effettuarsi nella domenica precedente la settimana della Festa. L'attività dei Volontari del Comitato, poi negli anni trasformatosi in Associazione "La San Nicola", ha indubbiamente incrementato le iniziative a contorno della Festa, portando sempre maggiori presenze.

L'intenzione di abbinare alla tradizionale "Sagra" la valorizzazione di un vanto della cucina tradizionale di Castelfranco Emilia, vale a dire il "Tortellino", ha poi dato ulteriore lustro alla "Festa di San Nicola".

Da questo benemerito impegno hanno tratto giovamento l'immagine e l'economia del paese, negozi, attività varie, ecc... e naturalmente anche la Parrocchia che ha visto potenziato e gratificato di successo le proprie iniziative all'interno della Festa (Pesca di Beneficenza, Osteria del Campetto, Mercatino Caritas), consentendole di reperire fondi per le proprie pressanti esigenze di carattere caritativo ed assistenziale. Di questo è certamente doveroso dare atto all'Associazione "La San Nicola".

L'Associazione, nel trascorrere degli anni, si impegna sempre più, come evidenziato nelle proprie norme statutarie, nella valorizzazione delle eccellenze eno-gastronomiche del territorio e conseguentemente è naturale che la Parrocchia, come sempre, attraverso la preghiera, la liturgia e la vita comunitaria, privilegi gli aspetti religiosi, culturali e ricreativi della "Festa di San Nicola".

A questo punto, giunti ai giorni nostri, ritenendo legittime e valide entrambe le posizioni emerse, si ritiene opportuno distinguere di comune accordo i due aspetti della Festa: quello "religioso" con la prosecuzione delle iniziative della Parrocchia per la "Festa di San Nicola", che cade canonicamente il 10 settembre; mentre per quanto riguarda l'aspetto "laico" l'Associazione "La San Nicola" organizzerà la "Sagra del Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia" nel periodo che riterrà più indicato, comunque precedente o successivo ai festeggiamenti religiosi del 10 settembre.

Per quest'anno si concorda che la Parrocchia, in considerazione delle proprie esigenze economiche, potrà proseguire la Pesca di Beneficenza, ed eventualmente anche l'Osteria del Campetto, anche dall'11 al 18 Settembre, giorni nei quali si svolge la "Sagra del Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia". Parimenti l'Associazione "La San Nicola" potrà programmare la "degustazione del tortellino" nei giorni della Festa religiosa.

La Parrocchia di Castelfranco e l'Associazione "La San Nicola" sono consapevoli che da una proficua collaborazione non possono che scaturire reciproci vantaggi, augurandosi anzi che le iniziative in essere da parte di entrambe le organizzazioni raggiungano un crescente successo.

La "Festa di San Nicola" e la "Sagra del Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia" sono un momento di gioia, di partecipazione, di divertimento per grandi e piccoli. Deve essere anche un momento per riconoscere e rinnovare lo spirito delle nostre tradizioni religiose e culturali.

Castelfranco Emilia, 19 luglio 2011

  
Giovanni Degli Angeli  
Presidente Associazione La San Nicola

  
don Remigio Ricci  
Parrocchia S. Maria Assunta

Sino al 2010 compreso, tutto filava liscio con la San Nicola che si faceva carico di un pò "tutto". In seguito sono intervenuti atteggiamenti, mancate iniziative, parole che ci hanno consigliato di comune accordo, come vedete dal documento 2011, di distinguere i due aspetti della festa. Come si vede la sostenibilità della Festa, dal lato ludico o degli eventi è alquanto problematico da parte della Parrocchia che festeggiando San Nicola è tenuta "se crede" a mettere in campo, così come tutte le Parrocchie che festeggiano il "patrono", a spese proprie l'installazione di luminarie, fuochi, ecc. Per opere benefiche o per necessità impellenti come è stato da noi chiesto al Sindaco e che Stefano Reggianini ha condiviso nella lettera inviataci, siamo sempre disponibili a trovare una intesa, perchè gli eventi e la frequentazione della Sagra del Tortellino Tradizionale siano di aiuto, come nel caso della pesca di beneficenza parrocchiale, a dare in contributo a chi più necessita di attenzione.



Settore: Affari Istituzionali, demografici, informativi  
Servizio: Segreteria del Sindaco  
Telefono: 059/959.282  
e-mail: sindaco@comune.castelfranco.emilia.mt

Castelfranco Emilia, 30/07/2013

Spettabili  
Associazione San Nicola  
Parrocchia Santa Maria Assunta

Gentilissimo Don Remigio Ricci  
Gentilissimo Giovanni Degli Angeli,

Facendo seguito ai nostri incontri, nell'approfondirsi dell'organizzazione degli eventi previsti nel mese di settembre, sono a scriverVi senza con questo intendere in alcun modo agire in surrogata rispetto alla libertà di proposta nei rispettivi periodi organizzativi che ritengo vada riconosciuta sia alla Parrocchia di Santa Maria Assunta, così come all'Associazione "La San Nicola".

Ritengo, sommessamente, che sia giunto il momento di superare le incomprensioni circa presunte divisioni che, invero, altro non sono se non il distinguere, necessario, delle matrici "organizzative" della Parrocchia e dell'Associazione.

Cò premesso, credo che nel corso del nostro ultimo incontro si sia ipotizzato una possibile collaborazione, al fine di favorire una completa offerta di svago e riflessione alla nostra comunità, come di seguito, senza pretesa di esaustività, vado ripercorrere.

- ◆ Venerdì 6 settembre l'Amministrazione Comunale sarebbe lieta se l'Associazione La San Nicola, con il coinvolgimento delle altre realtà associative del territorio, riproponesse il programma "Notte Rossa".
- ◆ Sabato 7 e domenica 8 settembre, resta ferma la programmazione Parrocchiale, posto che la mattina dell'8 settembre, Corse Martiri resterebbe chiuso al traffico con la sola offerta delle bancarelle fieristiche e del motorciclismo ipotizzato in orario mattutino sino alle ore 11,00 circa, potrebbe opportuno cogliere la disponibilità dell'Associazione La San Nicola a farsi carico di implementare l'offerta nell'arco dell'intero giornata, anche in ragione dell'antepresa eno-gastronomica del Tortellino.
- ◆ La sera del 10 settembre, giorno di San Nicola, serata dedicata alla tradizionale processione del Santo, se la Parrocchia ritiene che non vi siano controindicazioni e si possa creare ulteriore offerta, potrà condividere le varie iniziative con l'Associazione ove questo sia disponibile.
- ◆ Dall'11 settembre, prosegue la Sagra del Tortellino Tradizionale parimenti, sarà l'Associazione La San Nicola a concertare, ove possibile, la presenza nel contesto della Sagra del Tortellino, la compresenza di iniziative della Parrocchia; sul punto, tuttavia, mi pareva che non ci fossero grandi controindicazioni per le iniziative che la Parrocchia ha già prefigurato - e che, in buona parte non possono configurarsi con il programma della Sagra del Tortellino.
- ◆ Ultimo, ma non certo per importanza, la questione "pesca di beneficenza". Mi pare che quello della pesca sia stato, in gran parte, il nodo gordiano da sciogliere che ha determinato le incomprensioni richiamate, la proposta delle scrivente Sindaco, sulla quale vorrei invitarVi sommessamente a ragionare, sarebbe la seguente:

Ritorno dalle premesse della presente missiva, e consapevole della opportunità di far proseguire la pesca anche oltre la sera del 10 settembre, nella svolgimento piena della Sagra del Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia, l'attività potrebbe proseguire, mantenendo la disponibilità dell'Associazione La San Nicola, durante la Sagra appunto, con impegno di destinare il ricavato degli incassi delle ultime tre serate (13 - 14 - 15 settembre) ad uno dei molteplici bisogni che oggi più che mai gravano sulla nostra comunità, a titolo esemplificativo, disagio abitativo, esigenze alimentari, contribuzione economica, bollette per utenze, sostegno scolastiche.

Rilevo che l'Associazione La San Nicola ha richiesto, nel corso del nostro incontro che le riserve ricavate nelle tre giornate ricordate, siano destinate alla Caritas Parrocchiale di Castelfranco Emilia, per gli anziani e le famiglie bisognose della comunità, confermando per questo obiettivo che l'Associazione è disponibile a contribuire. Personalmente ritengo corretto, e credo che l'Associazione La San Nicola convenni sul punto, che la scelta del bisogno al quale destinare il ricavo dei tre giorni di pesca di beneficenza, resti ad esclusiva appannaggio della Parrocchia, fermo l'impegno nelle finalità, mai poste in dubbio pensitro.

Prima di chiudere ed a garanzia di tutti autorizzo sin da subito la Parrocchia e l'Associazione La San Nicola a divulgare, ove lo ritengano opportuno, la presente missiva.

Attendo di conoscere le Vostre eventuali osservazioni ed auspico, conclusivamente, che si possa, pur nella naturale distinzione del ruolo tra Parrocchia ed Associazione, superare le incomprensioni maturate in particolare negli ultimi due anni.

Con i migliori saluti

Il Sindaco di Castelfranco Emilia

Stefano Reggianini

# "la SanNicola"

Associazione di Promozione Sociale  
le donazioni e contributi alle scuole.

## Una cucina per i terremotati.

Sabato 1 giugno a Massa Finalese nei locali della scuola media è stata inaugurata una piccola cucina il cui vario materiale è stato donato dalla solidarietà espressa dal Comitato Italiano di Marktredwitz, dal club Castelfranchese del Bologna calcio e naturalmente da La San Nicola.

La raccolta fondi era stata da noi promossa sin dalla partecipazione a luglio in Germania alla festa del centro storico della città gemellata di Marktredwitz con la vendita di una delle eccellenze del nostro territorio il Lambrusco, per perseguire a settembre alla sagra del Tortellino Tradizionale di Castelfranco con la vendita della buonissima birra che ci avevano portato gli amici del club Italiano capitanati dal presidente Albin e dalla sindachessa Birgit Seelbinder, già Dama in una recente edizione.

Era presente alla inaugurazione Ute Pausch vice presidente e nostra fidata traduttrice. Come da tanti anni il nostro impegno per le Scuole locali non è mancato, i genitori collaborando durante la festa hanno potuto ricevere contributi che complessivamente sono ammontati a **euro 15.675** e in questi tempi dove si parla molto... i fatti concreti devono essere tenuti nella giusta considerazione.

Hanno ottenuto contributi gli Istituti Marconi, Guinizelli, il comitato genitori delle Marconi, i rappresentanti della scuola Don Bosco, materna Pizzigoni, dei nidi d'infanzia Scarabocchio e Walt Disney.

Il nostro fiore all'occhiello, permetteteci di segnalarlo, è avere iniziato da oltre dieci anni "Parole in Cantiere" progetto rivolto a trovare in tempo utile i bambini con problemi di letto-scrittura, e quindi attuare i programmi per risolvere le difficoltà che incontrano questi bimbi.

Le feste di fine anno scolastico vengono rese attuabili anche grazie al materiale fornito, naturalmente gratuito.

Troverete nel presente giornalino notizie su altri interventi estremamente importanti.



## UN TORTELLINO SOLIDALE

Fra le molteplici iniziative alle quali abbiamo partecipato con il nostro Tortellino ci piace documentare l'ultima iniziativa per dare un tangibile segno di solidarietà nei confronti di chi più ha patito.

Nella straordinaria cornice della Accademia Militare di Modena, una grande associazione ROK NO WAR, ha organizzato una cena, di solidarietà, con 800 partecipanti. Siamo stati lieti di offrire il nostro Tortellino Tradizionale, contribuendo al successo della iniziativa.

Grazie alla maestria e professionalità dello staf di Vinicio, al quale si erano aggiunti due nostri volontari Cristian e Nicola, la cena ha avuto un gran successo.

Giorgio Amadessi, presidente di Rok NO War nella stessa serata ha elargito congrui contributi.

Mi piace ricordare il grande coraggio di Giorgio, l'Oste della passata edizione, che per le scuole di Medolla è referente di un progetto che sfiora i 2 milioni di euro e che, incredibilmente sta attuando in pieno.

Visto che si parla di solidarietà, perchè non rammentare che la Dama 2012, Giovanna Guidetti, sin dal giugno scorso, si è prodigata con cene ed altro ancora per le persone colpite dal terremoto.



## "la SanNicola"

1999  
Cav. Uff. Anselmo Maselli  
Sig. Remo Veronesi  
Sign. Luigi Aldrovandi

2000  
Sig. Pietro Ghermandi  
Sig. Giuseppe Ghermandi  
Sig. Valerio Massimo Manfredi

2001  
Comm. Ivo Galletti  
Prof. Luca Vignali

2002  
Dr. Paolo Anderfini  
Sig. Mario Righini

2003  
Prof. Giovanni Torre  
Arch. Dante Bini

2004  
Righi Marina  
in religione Suor Venusta  
Ing. Giancarlo Monti  
Prof. Simonini Antonio Celestino

2005  
Croce Blu di Castelfranco Emilia  
Associazione A.M.A.

2006  
Famiglia Mongiorgi  
Dr. Riccardo Magni

2007  
Dott. Mario Zucchelli  
Maestro Giovanni Maria Sperandini

2008  
Officine Borghi  
BBS

2009  
Maestro Ferruccio Veronesi  
Prof. Angelo Tavoni  
Maestra Avelina Venturi

2010  
Ing. Maurizio Laffi  
Famiglia Zini  
Dott. Giovanni Malferrari

2011  
Rag. Pietro Benassi

2012  
Dott. Sergio Spinato  
Rag. Aldo Quadraccia

I Conciatadini segnalati dall'associazione LaSanNicola e premiati dall'amministrazione in occasione della Sagra del Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia



Mario Fazzini Castelfranchese D.O.C. nato in corso Martiri, e nonostante lunghi periodi di lavoro a Modena ed altrove, è stato sempre, e tuttora lo è, residente a Castelfranco. Assunto nel 1954 alla Banca Popolare di Castelfranco Emilia, ne divenne segretario e poi assunto, per chiamata, alla direzione della filiale di Castelfranco Emilia della Cassa di Risparmio di Modena, in seguito diresse la agenzia A di Modena, la sede centrale di Piazza Grande, l'Ufficio Sviluppo e Relazioni Esterne e quindi la responsabilità della espansione verso il bolognese. Un gravissimo incidente stradale (sulle strisce pedonali) lo costrinse a porsi in quiescenza per problemi deambulatori. Intanto nel 1985 assieme ad altri era stato il fondatore della Croce Blu di Castelfranco Emilia, Nonantola e San Cesario Sul Panaro della quale per ben 28 anni ne è stato l'espone principale ricoprendo anche importanti incarichi nell'ambito del Volontariato regionale. Nel maggio 2013 ne ha lasciato la presidenza conscio però di consegnare una associazione forte, apprezzata e consolidata anche nell'aspetto patrimoniale.



Maurizio Baroni. Lasciato l'insegnamento presso un istituto superiore, ho lavorato con passione nella mia libreria, un mestiere che ho amato e che mi ha permesso di coltivare (a tempo pieno) la mia grande passione: il CINEMA. Passione che ho avuto fin dall'infanzia, che mi ha portato, tra varie vicissitudini, a collezionare manifesti cinematografici.

L'episodio che mi ha ispirato è parte di un film di Truffaut - I 400 COLPI - in cui il piccolo protagonista staccava dai muri le locandine dei film. Mi ritrovai ad emulare le sue gesta e dare inizio alla collezione, a scapito dell'amico Giancarlo Malferrari che così faticava ad informare i cittadini sulla programmazione.

Di lì a poco segui la raccolta in LP di Colonne Sonore.

Il lungo tempo dedicato a questo mio hobby mi ha sensibilizzato al punto da poter distinguere i diversi stili dei pittori cartellonisti e il "tocco" musicale dei compositori di musiche da film. Avvalendomi di queste esperienze sono riuscito a pubblicare diversi volumi dedicati all'arte grafica e a quella musicale, e ad incontrare di persona gli "oggetti del mio desiderio": attori (Lollobrigida, Sordi, Manfredi, Gemma, Benigni, ecc.), registi (Rosi, Antonioni, Pasolini, Bolognini, ecc.) sceneggiatori (Cecchi D'Amico, De Bernardi), musicisti (Trovaioli, Morricone, Rustichelli, ecc.) e i pittori cartellonisti (Nano, De Seta, Casaro, ecc.). Sono stato chiamato spesso da dirigenti della RAI per consulenze e dai docenti delle Università con indirizzo dello Spettacolo per aiutare i laureandi nella stesura delle loro tesi.

Molte delle pubblicazioni da me fatte hanno varcato i confini nazionali rendendomi orgoglioso di far conoscere attraverso le mie origini il paese in cui vivo: anche a Parigi, Tokyo e New York ora sanno che i TORTELLINI sono nati a Castelfranco Emilia!

"Il mio paese" è il titolo dell'ultimo volume interamente dedicato ai Castelfranchesi della mia generazione, dove si possono ammirare più di 2.000 immagini... d'epoca.

La collezione di manifesti (oltre 25.000 pezzi) è ora depositata presso la CINETECA DI BOLOGNA, luogo che frequento regolarmente per offrire la mia collaborazione ed esperienza, traendone anche molte soddisfazioni!

# Oste & Dama

2 0 1 3



**Guido De Maria**

Disegnatore umoristico, sceneggiatore e regista, è nato a Lama Mocogno di Modena il 20 Dicembre del 1932. Trasferitosi a Bologna, nel '56 abbandona gli studi universitari per dedicarsi al disegno umoristico e le sue vignette vengono pubblicate su tutti i più importanti quotidiani e settimanali italiani, tra cui "Epoca" diretto da Enzo Biagi e "Candido" fondato da Giovannino Guareschi.

Nel 1960 passa alla pubblicità e con la casa di produzione Vimder Film, di cui è uno dei soci, realizza centinaia di caroselli dal vero e a cartoni animati dando vita a numerosi personaggi tra i quali "Salomone, il pirata piattoccone" per l'Amarena Fabbri e le serie dei "Brutos" e di "Franco e Cicco" per Cera Grey. Nel contempo De Maria si dedica al cabaret, che considera come un hobby, con il gruppo degli "Archibusti", insieme a Francesco Guccini, Beppe Bellecca, Mauro Mattioli, Franco La Polla e Annarita Torsello.

Nel 1968 partecipa alla realizzazione del film "Flashback" diretto da Raffaele

Andreas. Nel '69 si trasferisce a Modena dove collabora con lo studio Bignardi. Nel 1971 fonda la Playvision e si dedica ai fumetti creando, assieme all'amico Bonvi (Franco Bonvicini), il personaggio Nick Carter per il programma "Gulp, i fumetti in TV" che De Maria produce e dirige per la RAI - Radiotelevisione Italiana.

Dal '72 al '81, ha prodotto 25 filmati con Nick Carter, alcuni special su celebri autori di fumetti: Bonvi, Hugo Pratt, Stan Lee, ecc. e diversi cortometraggi a "fumetti in TV" di personaggi famosi. Nel 1975 è direttore della fotografia del film "Decadenza" diretto da Antonio Maria Magro.

Dal 1977 al 1981, insieme a Giancarlo Governi, firma la trasmissione "Supergulp! i fumetti in TV", grazie alla quale nel 1978 gli viene assegnato il premio per la regia televisiva nel settore TV dei ragazzi. Sempre per Supergulp, insieme al musicista Franco Godi, ha composto le sigle della trasmissione. Nel 1979 il 45 giri di "Giumbolo", sigla finale che canta l'omonimo personaggio azzurro creato da De Maria per Supergulp, vende oltre 100.000 copie.

Continua contemporaneamente a lavorare su molti spot pubblicitari, tra cui ricordiamo "Nelsen Piatti" e la "Camicietta coi baffi" con Maurizio Costanzo per Fracca. Nel 1989 assieme a Beppe Bellecca e Piero Murgia firma la sceneggiatura di "Quattro buoni motivi". Nel 1991 produce sempre per la RAI-TV il programma in 25 puntate "E' l'ultimo chiuda la porta!" dedicato ai nuovi comici. Nel 1992 approda alla direzione del settimanale "Comix", il giornale dei fumetti, per l'editore Franco Cosimo Panini, incarico che ricopre fino al '96.

Da fine anni '90 a tutt'oggi prosegue la sua attività di regista pubblicitario e producer per la casa di produzione Diaviva tra Reggio Emilia e Milano, continuando a realizzare numerosi spot tra cui quelli con i nanetti della Locker.

Nel 2001 con Claudio Varetto cura il sito [www.nickcarter.it](http://www.nickcarter.it) che riporta alla ribalta il detective creato insieme a Bonvi. Da lì partono diverse iniziative di recupero del personaggio e di "Supergulp": a gennaio 2003 la prima tappa a Modena della mostra itinerante "Gulp! Supergulp!", curata insieme a Vito Lo Russo; a ottobre 2003 l'uscita del cofanetto libro + VHS "Ebbene si maledetto Carter! - Antologia di Supergulp!" per Salani Editore, ripubblicato nel 2007 con DVD, che vende quasi 50.000 copie; nel 2005 il volume "Nick Carter", pubblicato nei "Classici del Fumetto" del quotidiano Repubblica, supera le 100.000 copie vendute; a fine 2008 esce il cofanetto "Nick Carter" (libro + DVD) per Magazzini Salani; nel 2009 esce in edicola la collezione di 16 DVD di "Supergulp!" insieme alla Gazzetta dello Sport che raggiunge le 500.000 copie; nel marzo 2010 un altro volume dedicato a Nick Carter all'interno della collana sui 100 anni del fumetto italiano in edicola con il Corriere della Sera.



**Laura Panini**

Nasce, vive e studia a Modena. Il suo primo lavoro è nell'azienda di famiglia, e precisamente nell'ufficio licensing della Panini figurine: anni intensi e molto formativi, a caccia di nuove licenze in giro per il mondo per alimentare il business della grande azienda modenese.

Nell'82 arriva il matrimonio e il trasferimento a Roma.

Nel 1989, anche in virtù dell'arrivo di due figli, Laura Panini decide di tornare a Modena prevalentemente per fare la mamma.

Nello stesso anno, in seguito alla cessione della storica azienda di famiglia, Franco Cosimo Panini, uno dei quattro fondatori della Panini Figurine, si dimette da Presidente e decide di fondare l'omonima casa editrice, rilevando il ramo libri della Panini. Obiettivo: diffondere il suo amore per l'arte e la cultura attraverso editoria di qualità.

I primi giorni del gennaio '90 vedono il padre Franco, Laura e altri due collaboratori storici lavorare al programma editoriale della nuova e difficile sfida imprenditoriale, da cui nasceranno opere straordinarie come i facsimile della collana Biblioteca Impossibile, i volumi della collana Mirabilia Italiae e i libri illustrati di Dario Fo.

Nel 1990 Franco Cosimo Panini rileva la Malpiero di Ozzano Emilia, marchio storico dell'editoria per ragazzi e per il canale della cartoleria.

Nasce così la Franco Panini Scuola, specializzata nella produzione e distribuzione di articoli di cartoleria per la scuola, accessori per il tempo libero, gadget e idee regalo e contemporaneamente la casa editrice, con sede a Modena, si arricchisce di una nuova divisione dedicata alla produzione di libri per bambini.

Laura, oltre a far parte del Consiglio di amministrazione con delega al marketing, si occupa in prima persona delle scelte editoriali e decide di razionalizzare il catalogo della ex Malpiero e specializzare il catalogo in libri, giornali e opere multimediali dedicate ai bambini più piccoli, nel 1994 inizia una proficua collaborazione con Francesco Tullio Altan di cui la Franco Cosimo Panini pubblica da quasi 20 anni le geniali storie di Pimpa personaggio caro ai bambini che si affacciano alle prime letture in Italia e ora anche in tanti paesi nel mondo.

Nel 1991, i cervelli imprenditoriali di famiglia (Franco Cosimo, Laura e il cugino Marco) danno vita a Comix, il giornale dei fumetti. È un giornale di umorismo, in cui comici affermati ed emergenti, insieme alle strip più divertenti del mondo, affrontano la sfida di far ridere solo con la parola scritta, grande animatore del giornale è Guido De Maria che grazie alla sua autorevolezza nel campo dell'animazione e del fumetto, arricchisce il giornale di contenuti speciali disegnati e scritti da grandi autori, quali Bonvi, Magnus, Silver, Disegni e Caviglia, Guccini, Quino e tanti altri. L'esperienza del giornale si chiude nel 1997, ma il marchio Comix viene declinato anche in una collana di libri umoristici e, dal 1994, in un'agenda scolastica che si impone rapidamente sul mercato fino a oltrepassare un milione e quattrocentomila mila copie vendute nel 2013 in tutta la penisola.

Con la scomparsa di Franco Cosimo Panini nel marzo 2007, Laura Panini ha assunto le cariche di Presidente della Franco Cosimo Panini Editore, che gestisce insieme ai 4 fratelli Silvia, Maria Teresa, Lucia, e Luca.

Con il suo piglio creativo e molto materno, Laura, coadiuvata dalle sorelle e dal fratello, porta avanti tutte le realizzazioni imprenditoriali sognate dalla vision di papà Franco: i libri d'arte, i libri per ragazzi, i prodotti per la scuola e il tempo libero, oltre che la vita dei suoi tre figli: Cecilia, Andrea, Costanza.

Laura nutre una grande passione per la cucina, insieme a mamma Emilia e a cugini e parenti ogni anno, nei giorni che precedono il Natale, provvede a confezionare tra 60 e 100 uova di tortellini destinati al pranzo della grande famiglia Panini.



**Laura e Cosimo Panini**



**"la SanNicola"**  
Associazione di Promozione Sociale



**Chiusura Corso Martiri**  
dalle ore 7,00 alle 2,00



si ringrazia  
per il materiale  
fornito

**Castelfranco Emilia**



**sposano**

**la Notte Rosa**

**venerdì 6**  
settembre 2013  
dalle 19,00 alle 3,00

Una notte di sport,  
eventi, convegni,  
musica e spettacoli.

Una notte per degustare buon cibo.  
Una notte per stare insieme, fare acquisti  
con speciali sconti fino a tarda notte  
con un occhio di riguardo per il  
pubblico femminile...  
insomma una **Notte in Rosa**

**una notte di sport...**

**MINIVOLLEY**

per i ragazzi e ragazze fino al 1996, seguirà  
una esibizione dei ragazzi e ragazze delle  
squadre di Castelfranco Emilia poi...  
**VOLLEY LIBERO per TUTTI**  
fino a notte fonda.



esibizioni di Judo...



potrete allenarvi o fare  
una partitella con un vero  
canestro, sotto la guida di  
istruttori professionali.



**C.so Martiri**



si balla con il corpo di ballo  
**Latindég**  
**Angelo e Anna**



**Piatto di Tortellini**  
**+ bicchiere di vino=**  
**8€**



Ballerini professionisti  
e Internazionali, di ogni  
genere, che si esibiscono  
in diverse discipline.

la serata in C.so Martiri sarà allietata da piano Bar,  
esibizioni sportive, scuola di ballo e iniziative varie.

**C.so Martiri**



Presentazione dei Corsi per l'anno 2013-2014  
Esibizioni aperte a tutti ZUMBA-PILATES  
a partire dalle ore 21,30

ARCI-UISP POLISPORTIVA CASTELFRANCO E.

**Piazza Bergamini**



INFO CORSI DI BALLO 059/921114

Quest'anno festeggiamo 34 anni di entusiasmante  
e frenetica attività. Per ricordare questa tappa, i 34  
membri del gruppo stanno preparando un incredibile  
spettacolo, che vi coinvolgerà, trasportandovi,  
dalle musiche dei Queen ai brani dell'indimenticabile  
Mina, viaggerete tra i Musical e i Film più celebri  
del nostro tempo, vi scuoteremo con il ritmo latino,  
e perché no... anche con la magica atmosfera del  
Moulin Rouge.

Anteprima aperta a tutti,  
dalle 22,30 alle 0,30 potrete ammirare  
lo spettacolo.



**Piazza della Vittoria**

dalle ore 20,00 alle 23,00  
**Cena con  
accompagnamento  
musicale**

dalle ore 0,30 alle...

**Tortellino  
di notte**

insolita "colazione"  
a base di Tortellini  
con accompagnamento  
musicale di Ciccì,  
Daniela e Giorgio  
dei Condors.



**Piatto di  
Tortellini  
+ bicchiere  
di vino=**  
**8€**



**Piazza Garibaldi**

dalle ore 22,00 alle 3,00  
**una noche de Tango...**

Il tango argentino è da oggi patrimonio  
dell'umanità. Un riconoscimento che  
consegna al mondo la storia e la cultura di  
più popolazioni che hanno contribuito alla  
nascita e all'evoluzione di questo che tra  
tutti i balli è sicuramente il più affascinante  
e sensuale.



hanno aderito  
alla manifestazione





Comitato Genitori Guglielmo Marconi  
Email: comitatogenitori@gmail.it

## La San Nicola e le scuole.

dopo l'esperienza del passato anno, dove in piazza Bergamini è stata montata una struttura, data gratuitamente in gestione alla associazione SoS Rete Genitori per svolgere un programma per i più piccoli, e non solo, estremamente valido e con tanta partecipazione, quest'anno sarà il Comitato Marconi I.C.G.M. ad attuare un nutrito e ambizioso programma; ogni sera bambini, adulti saranno coinvolti in interessanti e istruttive iniziative.

**Dette iniziative servono e sono finalizzate a finanziare il progetto "UTOPIA"..**

Le problematiche che incontrano nell'ambito scolastico i bambini con DSA (Disturbi Specifici di Apprendimento), deficit sensoriali o neurologici e le loro famiglie relativamente sia ai bisogni dei primi all'interno del loro percorso formativo, culturale ed emotivo che all'integrazione ed interazione dei genitori con la scuola.

## In piazza Bergamini

**Venerdì 06/09/2013 ore 20.30**

**Spazio Adulti:** TAROCCHI IN ROSA (A cura di cartomante volontaria) e il MERCATINO FANTASIA delle mamme I.C. G. Marconi

**Spazio Bambini:** MATTONCINI CHE PASSIONE, GIOCHIAMO LIBERAMENTE CON LE COSTRUZIONI. A cura dell'associazione La scatola delle idee.

**Sabato 07/09/2013 ore 20.30**

**Spazio Adulti:** Presentazione del PROGETTO SOCIALE UTOPIA! Le problematiche che incontrano nell'ambito scolastico i bambini con DSA (Disturbi Specifici di Apprendimento), deficit sensoriali, comportamentali o neurologici e le loro famiglie relativamente sia ai bisogni dei primi all'interno del loro percorso formativo, culturale ed emotivo che all'integrazione ed interazione dei genitori con la scuola.

**Spazio Bambini:** GIOIELLI...AMOR? Si creano piccoli gioielli. A cura delle mamme I.C. G. Marconi.

**Domenica 08/09/2013 ore 20.30**

**Spazio Adulti:** SCOPRI CHI È! Intervista dietro la tenda ad un personaggio, ci divertiamo a capire di chi si tratta.

**Spazio Bambini:** FOTODIVERTIMENTO! UN VERO SET FOTOGRAFICO NELLE TUE MANI. A cura di Demetra Comunicazioni e Demetra Fotografica.

**Lunedì 09/09/2013 ore 20.30**

**Spazio Adulti:** CONFERENZA: Parliamo della dislessia (DSA). Con Vittorio Melotti ed il Prof. Giacomo Guaraldi UNIMORE.

**Spazio Bambini:** ESPLORIAMO I COLORI! Disegno dal vero con carboncini, acquerelli e la tua fantasia. Con Francesca Aarbi.

**Martedì 10/09/2013 ore 20.30**

**Spazio Adulti:** TAROCCHI, IL TUO FUTURO IN UNA CARTA. (A cura di cartomante volontaria)

**Spazio Bambini:** FOTODIVERTIMENTO! UN VERO SET FOTOGRAFICO NELLE TUE MANI. A cura di Demetra comunicazioni.

**Mercoledì 11/09/2013 ore 20.30**

**Spazio Adulti:** Il MERCATINO FANTASIA delle mamme I.C. G. Marconi

**Spazio Bambini:** A SPASSO PER I SAPORI. Un animatore enogastronomico racconta il cibo. Con Lale De Leo.

**Giovedì 12/09/2013 ore 20.30**

**Spazio Adulti:** CONFERENZA: Campagna prevenzione - Infortuni Mano del Bambino- Relatore dr. Andrea Lett Acetaro (AOSP Università Policlinico di Modena) Coordinatore Nazionale.

**Spazio Bambini:** CREIAMO GLI ORIGAMI, da un foglio di carta alla tua immaginazione. Con le insegnanti e le mamme dell' I.C. G. Marconi

**Venerdì 13/09/2013 ore 18.00**

MA CHE BELLA TORTA, SARÀ ANCHE BUONA? Gara di torte a cura delle mamme I.C. G. Marconi.

**ore 20.30**

**Spazio Adulti:** PARLIAMO DI SOLIDARIETÀ con le associazioni WITH YOU e KABARA IAGDAF.

Da Chemabyl al Saharawi aiuti integrazioni ed uguaglianza. Con dr. Pier Luca Ceccarelli (AOSP Università Policlinico di Modena) e Fabio Campioli - presidenti delle associazioni.

**Spazio Bambini:** MATTONCINI CHE PASSIONE, GIOCHIAMO LIBERAMENTE CON LE COSTRUZIONI. A cura dell'associazione La scatola delle idee.

**Sabato 14/09/2013 ore 20.30**

**Spazio Adulti:** UNA SERA A CENA CON... ASTA DI BENEFICENZA.

**Spazio Bambini:** CI PASSIAMO IL TEMPO CON LE CARTE DI YU-GHO.

**Domenica 15/09/2013 ore 20.30**

**Spazio Adulti:** Il MERCATINO FANTASIA delle mamme I.C. G. Marconi

**Spazio Bambini:** SPADE, DAME E CAVALIERI! Il Medioevo qui con noi. Con varie associazioni.

Allo Spazio Bambini, ci puoi tranquillamente affidare il tuo bambino!

Questo spazio funzionerà tutte le sere con attività diverse gestite di volta in volta da personale specializzato che sarà affiancato dal personale addetto al controllo dei minori in modo che i genitori possano lasciare i figli sapendo che saranno custoditi e avranno il divertimento assicurato!

Sarà aperto dalle 20:30 alle 23:00 (solo per i figli dei volontari alla festa funzionerà già dalle 19:00)

L'età dei bimbi accolti andrà dai 5 ai 12 anni, tranne la sera del 14/09 cui potranno partecipare anche bimbi più grandi.

## Manifestazioni Collaterali

Sono stati invitati i Commercianti e gli esercizi pubblici nei giorni 6-8-15 settembre alla apertura delle attività.

Si è chiesto inoltre, per il giorno 15 settembre, di aderire alla iniziativa "Vesti Castelfranco di Medioevo" con piccoli o grandi arredi a tema, in occasione del Grande Corteo Storico.



con la fotografia scattata sul set del film di Pier Paolo Pasolini "Il Vangelo secondo Matteo" girato nel 1964 ai Sassi di Matera. Inaugurazione domenica 7 settembre ore 10,00

Dal 1 al 22 settembre si terrà a Palazzo Piella la mostra fotografica dal titolo "Il Vangelo secondo Matera" di Domenico Natarangelo realizzata



il giorno 7 settembre alle ore 16,30 si terrà la Cerimonia di intitolazione della Biblioteca Comunale a **Lea Garofalo**, Testimone di giustizia e vittima di mafia. Saranno presenti: **Don Luigi Ciotti**, sacerdote Fondatore di Libera, Avvocato **Vincenzo Rando**, Ufficio Legale di Libera, Sindaco **Stefano Reggianini**.

**Evento in Biblioteca.**

Il giorno 11 settembre alle ore 20,30 **LE FAVOLE DI FEDRO** lettura e presentazione del libro "La Volpe, la maschera e... altre favole di Fedro" con l'autore Lorenzo Montanari.



**SALETTA DELLE ARTI**  
P.zza Curiel (teatro DADA)  
**MOSTRA COLLETTIVA DI PITTURA, SCULTURA E INTAGLIO LEGNO.**

Dal 31 agosto al 15 settembre



Potrete provare tutte le sere il tiro con l'arco a cura degli **ARCIERI DEL FORTE**



il giorno sabato 14 settembre 2013 dalle ore 15,00 al Palazzetto dello sport Reggianini di Castelfranco Emilia la Polisportiva Volley Castelfranco Emilia organizzerà il 5° Memorial Pallotti di

palavolo.

Il Torneo quest'anno vedrà impegnate 6 squadre di 5 società differenti, infatti sul Campo A si daranno battaglia 3 squadre Under 13 (Pol Castelfranco, ASD San Cesario e ASD Cnevalcora) mentre nel Campo B si svolgerà in contemporanea il torneo Under 14 (Pol Castelfranco, ASD Master Olimpia Ravenna e Pol. Nonantola).

Al termine le migliori atlete del 2 Tornei riceveranno la targa Malagoli, in memoria di un amico della Polisportiva Castelfranco, il grande fotografo MAO, prematuramente scomparso nel corso dell'ultimo anno.

Insomma ogni anno che passa il Memorial Pallotti assume sempre più importanza nel mondo del Volley giovanile. Sarebbe un grande onore per noi entrare a far parte anche quest'anno nelle attività collaterali della Vostra festa.

Sarà in funzione la parete di scalata, a cura del CAI DI CASTELFRANCO EMILIA

Farete canestro, prove e tiri liberi, a cura di A.S.D. BASKET.



Sabato 7  
Domenica 8  
Settembre

ANTEPRIMA



Anche quest'anno continuiamo a dare il nostro piccolo contributo, iniziato anni fa, alla valorizzazione delle "Eccellenze Enogastronomiche" collocandoci immodestamente nella cultura e filosofia del Consorzio Modena a Tavola.

Siamo particolarmente lieti di poter ospitare nelle serate della Sagra, giovani studenti che frequentano l'Istituto Superiore Lazzaro Spallanzani, il quinquennio rivolto alla ristorazione e all'alberghiero..

L'anno passato erano iscritti una settantina di studenti, quest'anno ci risulta siano molto di più segno di un successo, che è andato al di là delle aspettative.

Prepareranno un piatto "Spallanzani" e saranno loro stessi a offrirlo a chi desidera assaggiarlo.

Saranno pure presenti altri giovani, Castelfranchesi, che già da tempo frequentano la Scuola Alberghiera di Castel San Pietro Terme, Bartolomeo Scappi.

Sarà una ventata di gioventù e un modo per dare un briciolo di visibilità a giovani che si inseriranno nel tessuto produttivo..

Tutte le sere della Sagra del Tortellino Tradizionale di Castelfranco avremo la gradita collaborazione di Chef di Modena a Tavola che, con la loro professionalità, ci daranno sicurezza e ..prestigio.



UNA NOSTRA INIZIATIVA PER LA SCUOLA MATERNA MINIME DELL'ADDOLORATA

### Insieme da tempo

Da tempo la storia degli uomini e delle donne di Castelfranco si è intrecciata con la presenza semplice e viva di una Piccola Famiglia particolare, quella delle Suore Minime dell'Addolorata, fondata da S.Clelia Barbieri.

Da quel lontano 9 febbraio 1883, quando le prime tre suore vennero a Castelfranco, di avvenimenti ne sono passati e ancora oggi la casa delle suore posta in mezzo a incroci di strade, incrocia le esistenze di tanti, piccoli e grandi condividendo con un sorriso i momenti di gioia, con una parola i momenti di smarrimento, con lacrime il dolore di ciascuno e portando tutti, attraverso la preghiera, davanti a Dio.

Durante queste feste desideriamo porre un piccolo segno di stima e di affetto sostenendo il progetto che sappiamo portano in cuore: rinnovare l'arredo dei tavoli e delle seggiole dell'aula dell'amata e indimenticabile Suor Venusta..

**Per aiutare a realizzare questo progetto si è pensato di raggiungere l'obiettivo con il ricavato del pranzo, che vedrà la presenza delle Suore stesse, organizzato per domenica 8 settembre 2013 ore 12,30 in piazza Della Vittoria.**

Invitiamo tutti a partecipare numerosi e rinnoviamo alle Suore la nostra stima e i nostri auguri.



Sabato 7  
Settembre

Piazza Bergamini ore 21,00

Concorso Nazionale  
*Miss Blumare*® 2013

finale regionale del concorso di bellezza nazionale

*Miss Blumare*  
Emilia Romagna 2013

15-20 ragazze sfileranno durante la manifestazione accompagnate da buona musica e tanta allegria.

MILANO 2



Piazza Garibaldi ore 21,00

**Claudio Zini** MUSIC LIFE - DJ Klaus,  
Guest star "Felix Drum Percussioni".

Serata in collaborazione con Diego e Maurizio Casarini concessionaria Ford Castelfranco E.



Sabato 7 alle ore 20,00 e  
Domenica 8 alle ore 12,30 e alle ore 20,00



in piazza della Vittoria, potrete gustare il Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia prodotto a mano con sfoglia tirata al mattarello, cotto e servito in brodo di cappone, fulcro di tutta la festa, e tante altre specialità.

Piazza della Vittoria ore 12,30

## UN ANTEPRIMA DI SOLIDARIETA'.



Come avrete modo di leggere in una altra parte del giornalino, quest'anno avremo la possibilità di degustare le "Eccellenze del territorio" prima fra tutte il Tortellino Tradizionale di Castelfranco anche **domenica 8 settembre** a pranzo, dalle ore 12,30, in piazza Della Vittoria negli stand appositamente adibiti.



Sarà un pranzo per sostenere un progetto volto a dotare una sezione della **SCUOLA MATERNA "MINIME DELLA ADDOLORATA**, di nuovi tavoli e relative seggiole, nell'aula della indimenticabile Suor Venusta (i fragolini).

Per tanti Castelfranchesi, è vivo il ricordo delle giornate passate dalle Suore...quante birichinate e quanta amorevole pazienza ci ha donato Suor Venusta, una piccola, ma grande Madre che l'associazione La San Nicola nel 2004 ha segnalato alla Amministrazione per premiarla per la sua opera nei riguardi dei Castelfranchesi.

Ricordiamo che chi parteciperà al pranzo, con la presenza delle Suore, concorrerà a realizzare il progetto menzionato, ma sarà anche una tangibile dimostrazione di affetto e gratitudine nei confronti delle Suore che dal 1883 hanno aiutato tanti Castelfranchesi.

sarà disponibile un menù, a scelta, adatto a bambini e grandi.



# Domenica 8 Settembre

Chiusura Corso Martiri dalle ore 7,00 alle 20,00

Corso Martiri (dal mattino)

ASSOCIAZIONE I LABORATORI  
MERCATO  
ARTIGIANATO ARTISTICO  
Piazza Mazzini  
Castelfranco



L'associazione "I LABORATORI" nasce nel 1997 dalla volontà di alcuni artigiani di poter realizzare mostre mercato di artigianato artistico sul territorio modenese e dell'Emilia Romagna, presentando e offrendo momenti creativi di eccellenza con la raccolta di artisti e opere di Ingegno creativo. Durante le giornate di mostra, vengono organizzati periodicamente "I LABORATORI", veri e propri momenti formativi, dove grandi e piccoli possono partecipare attivamente al momento creativo e assaporare la gioia di poter realizzare un oggetto con le proprie mani e sotto la sapiente direzione degli artisti.

Corso Martiri ore 9,00

Esposizione Concessionarie Auto

Piazza garibaldi ore 21,30



**Mister Willy's Mania**, Maestro di ballo (diplomato A.N.M.B. Associazione Nazionale Maestri di Ballo) con esperienza trentennale nelle danze Jazz (Boogie Woogie, Rock and roll ...) spaziando anche in altri settori di ballo, in quanto realizzatore in passato di coreografie inerenti a balli tratti dai più famosi film musicali, quali, Grease, Footloose, Chorus Line, Cabaret, Blues Brothers e tanti altri, con un gruppo di ballo di circa 30 elementi, chiamato "Variety Rock Dance".

Corso Martiri ore 15,30

**Claudio Zini MUSIC LIFE**  
DJ Klaus, Guest star "Felix Drum Percussioni".

Serata in collaborazione con Diego e Maurizio Casarini concessionaria Ford Castelfranco E.



Piazza Bergamini ore 21,30



Il Gruppo è composto da quattro elementi ed esegue cover anni 60-70.



Lunedì 9  
Settembre



Dalle ore 20,00 sono aperti  
gli stand gastronomici

in piazza della Vittoria,  
potrete gustare  
il Tortellino Tradizionale  
di Castelfranco Emilia  
prodotto a mano con sfoglia  
tirata al mattarello,  
cotto e servito  
in brodo di cappone,  
fulcro di tutta la festa,  
e tante altre specialità.

Piazza Garibaldi ore 21,00



## Musiche dal Mondo

...con gli intramontabili Giovanni Torre  
e i Sempiterna



Giovanni  
Claudio  
Enzo  
Ciccì

P.zza della Vittoria ore 20,00

**A SCUOLA DI GUSTO - Ti insegno io a fare il ripieno**

Rezdore e i Maestri della San Nicola compongono e preparano il ripieno del Tortellino Tradizionale di Castelfranco Emilia.

Presentazione del libro "IL TORTELLINO" - **Grazia e Ricchezza**  
autore Gian Marco Pedroni - edizioni Pendagrom (Bo)

Piazza Bergamini ore 21,00



La STANA COPPIA  
MESSUNA PRETESA  
ANDREA MINGARDI

MASSIMO BAGNATO  
FABRIZIO FONTANA  
DA ZELIG

Piazza Bergamini ore 21,30



Martedì 10  
Settembre



Dalle ore 20,00 sono aperti  
gli stand gastronomici

in piazza della Vittoria,  
potrete gustare  
il Tortellino Tradizionale  
di Castelfranco Emilia  
prodotto a mano con sfoglia  
tirata al mattarello,  
cotto e servito  
in brodo di cappone,  
fulcro di tutta la festa,  
e tante altre specialità.

Piazza Garibaldi ore 21,00

jazz in piazza



## Dixieland Brass Band

Paolo Tomelleri: clarinetto  
Fabio Turazzi: banjo  
Claudio Nisi: basso-tuba  
Carlo Bagnoli: sopran. baritono  
Rudi Miliardi: trombone  
Marco Castiglione: batteria

